

EUROBAROMETER nro1
avril - toukokuu 1974

Ensimmäiset tulokset

Sisällysluettelo

UUTISET ONGELMA 1: TIEDOT.....	3
YHTEISÖN TOIMINTA ON TUOMIOISTUIN TURVALLISUUDESTA.....	6
Yhtenäisointoiminta tai itsenäinen toiminta.....	11
OTTA HUOMIOON YHTEISET MARKKINAT.....	12
Tiedonpuute.....	14
TAULUKOT LIITTEET / LIITTYVÄT TAULUKOT.....	15
Huomautuksia.....	35
Tekniseterot ja erot maiden määrässä.....	35
Eurobarometrinhenki on myös hieman muuttunut.....	35



*Eüropo
Demokratio
Esperanto*

Pierre Dieumegardin [laatimaasiakirja Europe-Democracy-Esperanto -järjestölle](#)

Tämän "väliaikaisen" asiakirjantarkoituksena on antaa yhä useammille ihmisille Euroopan unionissa mahdollisuus tutustua Euroopan unionin tuottamiin (ja verovaroin rahoitettuihin) asiakirjoihin.

Jos käännöstä ei ole, kansalaiset suljetaan keskustelun ulkopuolelle.

Tämä "Eurobarometre" -asiakirja [olisaatavilla vainranskaksi ja englanniksi pdf-tiedostoina, jotka oli saatuskannaamalla painettu asiakirja](#). Alkuperäisestä tiedostostaloimme Libre Office -ohjelmiston valmisteleman odt-tiedoston automaattiseen kääntämiseen muille kielille. Tulokset ovat nyt [saatavilla kaikilla virallisilla kielillä](#).

On toivottavaa, että EU:n hallinto ottaa hoitaakseen tärkeiden asiakirjojen kääntämisen. "Tärkeät asiakirjat" eivät ole vain lakeja ja asetuksia, vaan myös tärkeitä tietoja, joita tarvitaan tietoon perustuvien päätösten tekemiseen yhdessä.

Jotta voisimme keskustella yhteisestä tulevaisuudestamme yhdessä ja mahdollistaa luotettavat käännökset, esperanton kansainvälinen kieli olisi erittäin hyödyllinen yksinkertaisuutensa, säännöllisyytensä ja tarkkuutensa vuoksi.

Ota yhteyttä: [Kontakto \(europokune.eu\)](mailto:Kontakto@europokune.eu) ja <https://e-d-e.org/-Kontakti-EDE>

EURO - BAROMETER nro 1

Jotta Euroopan yleisen mielipiteen lyhyen aikavälin kehitystä ja erityisesti yhteisötoimintaan liittyviä kansalaisten etuja voitaisiin seurata paremmin, komissio on päättänyt tehdä säännöllisiä selvityksiä yhdeksässä yhteisön maassa tästä vuodesta alkaen.

Ensimmäinen näistä tutkimuksista, jonka alustavat tulokset julkaistaan jäljempänä, toteutettiin huhtikuun alun ja toukokuun välisenä aikana. Toinen on määrä pitää lokakuussa.

Aivan kuten ilmanpainemittarin avulla voidaan mitata ilmanpainetta ja siten ennustaa säätä lyhyellä aikavälillä, Euro-Barometer on väline, jonka avulla voidaan tarkkailla ja tavallaan ennustaa kansalaisten asenteita Euroopan yhteisön kehitystä ja Euroopan yhdyntymistä suoraan tai välillisesti koskeviin tärkeisiin ajankohtaisiin kysymyksiin.

Yli 8900 15-vuotiasta ja sitä vanhempaa henkilöä haastateltiin kotona kiintiömenetelmän mukaisesti laadittujen kansallisten edustavien otosten perusteella. Otosten määrä oli noin 1000 henkilöä maata kohti lukuun ottamatta Luxemburgia, jossa vastaava määrä oli 300.

Kyselyn toteutti kahdeksan hyväksyttyä laitosta, ja yleisen koordinoinnin ja analyysin suoritti Institut français d'Opinion publique¹ (Ranskan yleisen mielipiteen laitos).

1 Nämä laitokset ovat seuraavat:

Belgia ja Luxemburg : KANSAINVÄLISET TUTKIMUSYHTEISTYÖT,

Danmark : GALLUP MARKEDANALYSE, (x)

Deutschland : EMNID-INSTITUT, (x)

Ranska : RANSKAN JULKINEN LAUSUNTO INSTITUTE (KOR), (X)

Iso-Britannia : Ympäröivä poliisi, (X)

Irlanti : IRISH MARKKINOINTIPALVELUT,

Italia : ISTITUTO PER LE RICERCHE STATISTICHE E L'ANALISI DELL'OPINIONE PUBBLICA (DOXA), (X)

Nederland : HET NEDERLANDS INSTITUUT VOOR DE PUBLIEKE OPINIE (NIPO), (X)

Laitokset, joiden nimiä seuraa merkki (X), senjäseneet tai Euroopan OMNIBUS-järjestön yhteyshenkilöt, joista tämä tutkimus suoritettiin ensimmäisenä.

UUTISET ONGELMA 1: TIEDOT

Ensimmäisellä kysymyksellä, joka oli avoin kysymys, kysyttiin vastaajilta, mitä he pitivät "tärkeimpänä ongelmana niiden keskuudessa, joihin kuuluu hallituksen".

Lähes kaikissa maissa ensimmäinen spontaani vastaus viittaa palkkoihin ja hintoihin liittyvään ongelmaan: ostovoima, verot, perhebudjetti ja elintaso.

Seuraavaksi paljon korkeammalla keskimääräisellä sijoituksella:

- taluskriisi, työllisyys, työttömyys ja energiakriisi,
- sisäpolitiikka,

Yhteiskunnan levottomuus.

Maasta riippuen on olemassa muutamia eroja:

1° Joissakin maissa merkittävä osamainonnastaei ole ilmaissut itseään tästä aiheesta: Belgiassa ja Italiassa kaksi kymmenestä, Saksassa lähes kolme kymmenestä ja Tanskassa neljä kymmenestä. Ranskassa ja Irlannissa äänestämättä jättäneiden osuus on vain 5 tai 6 prosenttia.

Yli 50 prosenttia Ranskan ja Ison-Britannian vastaajista pitää ongelmaa nro 1 sellaisena, mutta Tanskassa ja Alankomaissa vain 21 tai 22 prosenttia ja Luxemburgissa 13 prosenttia.²

3° Joissakin maissa "kriisi"näyttää olevan erityinen tapahtuma: työllisyys- ja työttömyysnäkökohdat Tanskassa ja Italiassa; rahaksi muuttamisen jakeinottelun ongelma Luxemburgissa.³

4° Belgiassa ja Irlannissa sisäpoliittiset ongelmat huolestuttavat yleistä mielipidettä paljon enemmän kuin muissa maissa.

5° Joissakin maissa esiintyy usein muita ongelmia: rauha, siirtotyöläisten ongelma jne. Tämä jäljelle jäävä huolenaiheiden ryhmä ilmentää varmasti Irlannissa yleistä huolta Irlannin tasavallan ja Ulsterin maakunnan välisten suhteiden tilasta.

Lisätietoja liitteessä olevassa taulukossa 1.

-
- 2 Luxemburgia koskevia tuloksia on tulkittava aina varoen, koska vastaajia on vähän. Muissa maissa noin 1 000 vastaajan virhemarginaali on noin 3 prosenttia keskimääräisellä taajuusalueella.
 - 3 Luxemburgin tulos on yllättävä, mutta myöhemmin nähdään, että muihin kysymyksiin annetut vastaukset vahvistavat sen. Sen lisäksi, että olemme tietoisia maan roolista kansainvälisenä rahoituskeskuksena, voimme nähdä tässä, kuten aiemmissa tutkimuksissa, kuvan maasta, jonka silloinen pääministeri liitti nimensä Euroopan yhteisön talous- ja rahoitusunionia koskevaan suunnitelmaan. Kyselyssä, lukuun ottamatta mahdollisia virheitä, mikään ei ole sattumaa.

Kaksi muuta kysymystä vahvistavat Euroopan kansalaisten taloudellisten huolenaiheiden tärkeyden ja mahdollistavat samalla muiden välittömien tai keskipitkän aikavälin etujen tunnistamisen niiden ongelmien joukosta, joita Euroopan yhteisön yhdeksän jäsenvaltiota pyrkivät ratkaisemaan yhdessä.⁴

V. - Lähitulevaisuudessa hinnankorotukset ovat jälleenkerran keskitason huipulla, ja niitä seuraavat - pitkä matka - energiaongelmat, Euroopan valuutta, alueelliset erot ja luonnonsuojelu.

Jos yhdistämme vastaukset, joissa korostetaan ensimmäisen ja toisen sijan merkitystä, kutenkukin asianomainen henkilö ilmaisee, luonnonsuojelu on kolmannella sijalla ja sen jälkeenkuluttajansuoja. Tämä on merkittävä osoitus vähemmistöön kuuluvien ja taustalla olevien huolenaiheiden olemassaolosta.

Maasta riippuen on vielä joitain mielenkiintoisia eroja:

1° Lähes 20% tanskalaisista ei puhu.

2° Eurooppalaisen valuutan ongelma on erityisen tärkeä Luxemburgissa ja Ranskassa.

3° Maatalouden ongelmat ja alueelliset erot ovat Italiassa erityisen kiinnostavia.

4° Luonnonsuojelu on suosituempaa Tanskassa ja Alankomaissa kuin muissa maissa.

Vain Ranskassa yli 10 prosenttia kyselyyn vastanneista pitää poliittista Eurooppaa yhtenä merkittävimmistä ongelmista.

B. - Keskipitkällä aikavälillä, toisin sanoen neljän tai viiden vuoden kuluessa, Euroopan yhteisön käsittelemien eri ongelmien suhteellinen merkitys on hieman erilainen.⁵

4 Nämä ongelmat esitettiin kullekin haastateltavalle toimitetussa luettelossa, jonka sanamuoto oli seuraava: "Euroopan yhteisön yhdeksän jäsenvaltiota (yhteismarkkinat) tekevät yhteistyötä useiden ongelmien ratkaisemiseksi. Tässä on luettelo. (Näytä kartta). Voisitko kertoa minulle, mitkä näistä ongelmista ovat mielestäsi tällä hetkellä tärkeimpiä? Ja toinen lieu? "

A. luoda yhteinen eurooppalainen valuutta, jokakorvaisi kaikki jäsenmaiden valuutat, myös (kansallisenvaluutan),

B. Jäsenvaltioiden alueiden välisten erojen vähentäminen tukemalla vähemmän kehittyneitä alueita.

C. Torjutaan yhdessä hintojen nousua.

D. Työntekijöiden työllisyyttä ja ammatillista koulutusta koskevien sosiaalipolitiikkojen koordinointi.

E. Yhteisen energiahuoltopolitiikan toteuttaminen.

F. Euroopan maatalouden nykyaikaistaminen edistämällä tuottavimpien työpaikkoja ja luokittelemalla uudelleen viljelijät, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.

G. Yhteisen politiikan toteuttaminen tieteellisen tutkimuksen tukemiseksi

H. Yhteisen politiikan toteuttaminen luonnonsuojelun saastumisen torjumiseksi.

I. Yhteisen kehitysapupolitiikan toteuttaminen alkeellisesti maita varten

J. Suojella kuluttajia kaupallisilta petoksilta ja mainonnan väärinkäytöltä.

K. Euroopan saaminen puhumaan yhdellä äänellä keskusteluissa amerikkalaisten ja venäläisten kanssa.

L. Koulutusvuosien ja tutkintotodistusten todellisen vastaavuuden saavuttaminen, jotta nuoret voivat opiskella yhdessä tahansyhteisön maassa.

Ei mitään näistä ongelmista.

5 "Kumpi näistä ongelmista on mielestäsi todennäköisesti tärkein seuraavien neljän tai viiden vuoden aikana, kun otetaan jälleen kerran huomioon samat ongelmat? Ja toiseksi?"

Hintainflaatio on edelleen ensi sijassa spontaanien vastausten kärjessä, ja tämä koskee kaikkia maita, muttakorkeillaprosenttiosuuksilla vain arvioitaessa senhetkistä merkitystä. Energiaongelmasta on tulossa yhä tärkeämpi. Luonnonsuojelu on nyt keskimäärin kolmantena, ja Alankomaat ja Tanska ovat edelleen tämän ongelman kannalta herkimpiä maita.

Vaikka oletettaisiin, että näiden kahden kysymyksen välillä on saattanut olla "saastuminen" eli että vastaajilla oli taipumus ennustaa nykyiset huolenaiheensa vuosille 1978-1980, ei ole epäilystäkään siitä, että vuonna 1974 eurooppalaisessa yleisessä mielipiteessä ilmeni kaksi ongelmaa, joita pidetään merkittävänä: energiahuolto ja luonnonsuojelu.

9 - Euroopan yhteisön jäsenvaltioiden välittömimpien ja tulevien tärkeiden ongelmien keskivertoluokittelu (1)

	Merkittäviä ongelmia lähitulevaisuudessa	Merkittävät ongelmat 4 tai 5 vuoden kuluessa
Kamppailemme yhdessä hintojen nousua vastaan	1,00	1,00
Yhteisen energiahuoltopolitiikan toteuttaminen	4,11	2,78
Luonnonsuojelua ja saastumisen valvontaa koskevan yhteisen politiikan toteuttaminen	4,33	3,67
Kuluttajien suojeleminen kaupallisilta petoksilta ja mainonnan väärinkäytöltä	5,44	7,33
Euroopan saaminen puhumaan yhdellä äänellä amerikkalaisten ja venäläisten kanssa	5,56	5,22

(1) Ensimmäinen ja toinen vastaus on yhdistetty 12 kohdan luetteloon.

(Ks. liitteen taulukot 2 ja 2a, 3 ja 3a)

YHTEISÖN TOIMINTA ON TUOMIOISTUIN TURVALLISUUDESTA

Kun yhdeksässä maassa kysyttiin samoista ongelmista, joiden suhteellista merkitystä hän oli juuri arvioinut, suuri enemmistö kansalaisista piti Euroopanyhteisön toimiriittämättöminä. Se on yhtä vakava niiden ongelmien osalta, joista on tulossa merkittäviä, kuin niiden ongelmien osalta, jotka ovat tällä hetkellä merkittäviä.

Toisaalta tietyille ongelmalle annetun merkityksen ja yhteisön toiminnasta annetun tuomion välillä ei välttämättä ole korrelaatiota. On esimerkiksi havaittu, että kehitysmaille annettava apu on vasta luettelon lopussa, mikä ei estä suurta yleisöä uskomasta, että yhteisön pitäisi tehdä enemmän. Epäilemättä tässä asenteessa on jonkin verran korvausta "huonosta omastatunnosta".

11 - EUROOPAN YHTEISÖN TOIMINTAA KOSKEVA TUOMIOISTUIN KAKSI TÄRKEIMMÄT HUOMAUTUKSET (BY COUNTRY)

	B	Da	Lähet- täjä:	F	GB	Irl	Se	L	N	Yhteisö (1)
katsoo, että yhteisön toiminta on										
- riittävä	7	6	10	4	8	9	19	8	10	10
- riittämätön	81	69	74	85	72	84	66	84	70	74
Älä vastaa	12	25	16	11	20	7	15	8	20	16
YHTEENSÄ	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(1) Painotettu 15 vuotta täyttäneen väestön määrän mukaan kussakin yhteisön maassa.

11 a - Tuomio Euroopan yhteisön toiminnasta kahden tärkeimmän ongelman osalta (BY-ongelma)

	katsoo, että yhteisön toimet ovat seuraavat:		Älä vastaa	Yhteensä
	riittävä	riittämätön		
Hintojen nousu	7	78	15	100
Energia	11	73	16	100
Luonnonsuojelu	8	77	15	100
Kuluttajansuoja	7	77	16	100
Poliittinen Eurooppa	10	79	11	100
Euroopan valuutta	11	75	14	100
Alueiden väliset erot	12	74	14	100
Työllisyys, ammatillinen koulutus	10	77	13	100
Maatalous	17	70	13	100
Tutkintotodistusten vastaavuus	8	77	15	100
Apu alikehittyneille maille	9	80	11	100
Tieteellinen tutkimus	14	73	13	100
Mikään näistä ongelmista ei	3	11	86	100
YHDESSÄ (1)	9	76	15	100

(1) Kansallisten otosten painottamaton yhteismäärä.

12 - EUROOPAN YHTEISÖN TOIMINTAA KOSKEVA YHTEISÖN TUOMIOISTUIN, JOKA KOSKEE TÄRKEIMMÄT TARKOITUKSET (Maa)

	B	Da	Lähet- täjä:	F	GB	Irl	Se	Lux	N	Yhteisö (1)
katsoo, että yhteisön toiminta on										
-riittävä	9	9	9	7	9	10	21	9	13	11
-riittämätön	79	54	67	81	72	82	63	81	67	70
Älä vastaa	12	37	24	12	19	8	16	10	20	19
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(1) Painotettu 15 vuotta täyttäneen väestön määrän mukaan kussakin yhteisön maassa.

12 a - EUROOPAN YHTEISÖN TOIMINTAA KOSKEVA TUOMIOISTUIN kahdesta tärkeimmästä ongelmasta (Ohje)

	katsoo, että yhteisön toimet ovat seuraavat:		Älä vastaa	Yhteensä
	riittävä	riittämätön		
Hintojen nousu	7	76	17	100
Energia	13	69	18	100
Luonnonsuojelu	10	74	16	100
Poliittinen Eurooppa	11	73	16	100
Euroopan valuutta	12	70	18	100
Alueiden väliset erot	13	70	17	100
Kuluttajansuoja	7	75	18	100
Maatalous (2)	14	60	16	100
Työllisyys, ammatillinen koulutus	11	73	16	100
Tutkintotodistusten vastaavuus	10	71	19	100
Apu alikehittyneille maille	12	72	16	100
Tieteellinen tutkimus	15	68	17	100
Mikään näistä ongelmista ei	2	16	82	100
YHDESSÄ (1)	10	72	18	100

(1) Kansallisten otosten painottamaton yhteismäärä.

(2) (* Jossain on virhe, koska "Maatalous"-rivin kokonaismäärä on vain 90 eikä 100 *)

Yhteisön toiminnan riittämättömyydelle voi olla kaksi selitystä, joita on vaikea erottaa toisistaan analyysin tässä vaiheessa. Voi olla, että tämä kriittinen vastaus on stereotyyppinen ja että yleisö ilmaisee siten järjestelmällisesti tunteen, että "uskonnolliset ihmiset eivät voi koskaan tehdä tarpeeksi". Voimyös olla, että suuri yleisö tai ainakin sentietoisinosa on todella tyytymätön johtajien päätöksiin Euroopan yhdentymisen tavoittelussa.⁶

On huomattava, että tämä kriittinen - tai kärsimätön - enemmistö on erityisen suuri Ranskassa (85-92 prosenttia riippuen siitä, koskeeko se nykyisiä vaitulevia ongelmia), kun taas Italiassa 20-25 prosenttia väestöstä pitää yhteisön toimia riittävinä.

(Ks. liitteen taulukot 4 ja 5.)

6 Heinäkuussa 1971 yhteisön silloisissa kuudessa maassa tehdyssä tutkimuksessa kaksi kolmasosaa kyselyyn vastanneista katsoi, että "yhteismarkkinamaissa suuri yleisö on jo valmis menemään pidemmälle yhdentymisessä kuin hallitukset".

Yhtenäisointoiminta tai itsenäinen toiminta

Koko yhteisössä yli seitsemän kymmenestä on sitä mieltä, että merkittävät ongelmat ratkaistaan todennäköisemmin solidaarisella toiminnalla jäsenvaltioita kohtaan kuin toisistaan riippumattomalla toiminnalla. Osuus on jopa kahdeksan kymmenestä kaikissa kuudessa perustajamaassa.

YHTEISÖN SISÄINEN TOIMINTA TAI JÄSENVALTIOIDEN SISÄINEN TOIMINTA

	Kuusi	Irlanti	Danmark	Gr. Brit. (s.	Yhteisö
Yhteiset ja useat toimet	78	80	59	57	73
Riippumaton toiminta	10	16	19	30	14
Ei vastausta	12	4	22	13	13
Yhteensä	100	100	100	100	100

Saksassa, Ranskassa, Italiassa, Luxemburgissa ja Irlannissa 80 prosenttia vastaajista kannattaa yhteisiä ja yhteisvastuullisia toimia. Osuus on hieman pienempi Belgiassa (73 %) ja Alankomaissa (70 %). se laskee hieman alle 60 prosenttiin Tanskassa ja Isossa-Britanniassa.

(Ks. liitteen taulukko 6.)

OTTAA HUOMIOON YHTEISET MARKKINAT

Vastaukset kahteen kysymykseen, joilla mitataan yleisön suuntautumista yhteismarkkinoille, osoittavat odotetusti Tanskan ja Ison-Britannian kansalaisten ja muiden maiden, myös Irlannin, kansalaisten välisen etäisyyden.

Hieman enemmän kuin edellisessä tutkimuksessa (syyskuu 1973), ilmeisesti vastauskadon vähenemisen vuoksi, lähes seitsemän kymmenestä "kuudesta" henkilöstä katsoo, että yhteismarkkinoiden jäsenyys on hyvä asia heidän maalleen.

Tämä suotuista osuus on vain 48 prosenttia Irlannissa, 35 prosenttia Tanskassa ja 33 prosenttia Ison-Britanniassa. Kahdessa ensimmäisessä näistä maista myönteiset asenteet vähenivät syyskuuhun 1973 verrattuna.

YHTEISET MARKKINAT: Hyvä tai huono asia

	Kuusi		Irlanti		Danmark		Gr. Brit.		Yhteisö	
	syyskuu 1973	Touko kuu 1974	syyskuu 1973	Touko kuu 1974	syyskuu 1973	Touko kuu 1974	syyskuu 1973	Touko kuu 1974	syyskuu 1973	Touko kuu 1974
Hyvä asia	63	67	56	48	42	35	31	33	56	59
Väärä asia	4	6	15	25	30	31	34	39	11	14
Ei hyvää eikä pahaa	19	18	21	19	19	24	22	19	20	18
Ei vastausta	14	9	8	8	9	10	13	9	13	9
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Ks. liitteen taulukot 7 ja 7 a.)

Kuuden perustajamaan vastaajista 56 prosenttia pitäisi yhteismarkkinoiden hylkäämistä erittäin valitettavana verrattuna Irlannin 38 prosenttiin, Tanskan 27 prosenttiin ja Ison-Britannian 24 prosenttiin.

Verrattuna Euroopan yhteisöjen komission aloitteesta heinäkuussa 1971 jäsyyksessä 1973 tehtyihin aiempiin tutkimuksiin sitoutuminen yhteismarkkinoille on lisääntynyt huomattavasti "kuudessa" jäsenvaltiossa: "Suuren pahoittelun" osuus luopumistapauksissa nousi 40 prosentista vuonna 1971 47 prosenttiin vuonna 1973 ja 56 prosenttiin vuonna 1974.

Kolmessa uudessa jäsenvaltiossa tämä prosenttiosuus pysyi lähes muuttumattomana syyskuun 1973 ja huhti-toukokuun 1974 välisenä aikana. On kuitenkin huomattava, että Irlannissa merkittävä osa välinpitämättömyydestä on muuttunut yhteismarkkinoiden vastustajiksi.

OIKEUS YHTEISTYÖMARKKINOIDEN MYÖNTÄMISEN TAPAHTUMAAN

	Kuusi			Irlanti		Danmark		Gr. Brit.		Yhteisö	
	heinäkuu 1971	syyskuu 1973	Toukokuu 1974	syyskuu 1973	Toukokuu 1974	syyskuu 1973	Toukokuu 1974	syyskuu 1973	Toukokuu 1974	syyskuu 1973	Toukokuu 1974
Suuret katumukset	40	47	56	37	38	30	27	20	24	41	48
Välinpitämättömyys	40	37	26	40	27	29	27	33	28	36	27
Elävä helpotus	5	2	4	17	28	29	31	37	40	10	13
Ei vastausta	15	14	14	6	7	12	15	10	8	13	12
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Ks. liitteen taulukot 8 ja 8a.)

Tiedonpuute

Koko yhteisössä vain hieman alle kolmannes vastaajista katsoo saaneensa riittävästi tietoa Euroopan yhteisön kohtaamista ongelmista: 40 % Saksassa ja 22 % Isossa-Britanniassa. Syyskuussa 1973 tehtyyn kyselyyn verrattuna kasvu oli hienoista useissa maissa, erityisesti Italiassa ja Irlannissa.

TIEDONANTOA KOSKEVA TUOMIOISTUIN

	Kuusi		Irlanti		Danmark		Iso-Britannia		Yhteisö	
	heinäku u 1971	Toukok uu 1974	heinäku u 1971	Toukok uu 1974	heinäku u 1971	Toukok uu 1974	heinäku u 1971	Toukok uu 1974	heinäku u 1971	Toukok uu 1974
Riittävän hyvin informoitu	29	35	24	35	37	32	17	22	25	32
Ei riittävästi tietoa	58	50	71	56	55	44	76	70	63	54
Ei vastausta	13	15	5	9	8	24	7	8	12	14
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Ks. liitteen taulukot 9 ja 9a.)

Mitkä ovat haastateltaviensuurimmatvaikeudetsaadatietoaEuroopan ongelmista hitaalla tahdilla?

Useimmiten, lähes kaikissa maissa, spontaanisti annettu vastaus on ajan tai kiinnostuksen puute. Isossa-Britanniassa ja Saksassa 13 tai 14 prosenttia vastaajista mainitsi, että "sanomalehdet, radio ja televisio eivät puhu siitä tarpeeksi". Ranskassa 16 prosenttia syyttää tiedotusvälineiden objektiivisuuden puutetta.

On kuitenkin otettava huomioon, että neljäsosa (Ranska) ja kaksi kolmasosaa (Danmark, Alankomaat) vastaajista ei vastaa tähän kysymykseen, mikä osoittaa, että pääasiallinen syytietojen puuttumiseen on yleisen edun puuttuminen tietojen saamiseksi Euroopanyhteisön ongelmista.

(Ks. liitteen taulukko 10.)

Kaikista tuloksista julkaistaan myöhemmin perusteellinen analyysi.

TAULUKOT LIITTEET / LIITTYVÄT TAULUKOT

Taulukko 1: TÄRKEIN KANSALLISILLE HALLITUKSILLE KÄYTETTÄVÄ ONGELMA (ensinnäkin oma-aloitteinen vastaus)

	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö (keskimääräinen sija) (1)
Ei vastausta	19	37	27	5	10	6	23	15	13	-
1. Palkat ja hinnat	31	22	42	51	57	38	31	13	21	1,22
2. Talouskriisi, työllisyys, työttömyys, energiakriisi	9	26	11	10	6	4	22	6	16	3,11
3. Sisäpolitiikka	28		10	12	4	19	7	6	11	4,11
4. Rauha, siirtotyöläiset jne.	2	10		3	12	26	1	8	1	5
5. Yhteiskunnan levottomuus	4	2	1	5	1	2	8	6	11	5
6. Rahapoliittiset ongelmat	2	2	3	2	1		5	39	14	5,55
7. Yhteiskunnalliset levottomuudet ja lakot	5	1		6	5	1	1	6	1	6
8. Suhteet muihin kehittyneisiin maihin			6	5	4	4	1	1	1	5,78
9. Suhteet kolmannen maailman maihin			0	1	0		1	0	11	8,22
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Perusta	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Keskimääräisellä prosentiosuudella yhdeksässä maassa ei olisi mitään järkeä. Siksi annoimme mieluummin kunkin kohteen keskimääräisen sijoituksen eli yhdeksän maan kohteiden keskimääräisen sijoituksen.

**Taulukko 2: EUROOPAN YHTEISÖN NIIDEN JÄSENMAIDEN VAHVISTAMISEN TÄRKEIN ONGELMA
(Ensimmäinen vastaus valitaan luettelosta) (1),**

	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö (keskimäinen sijoitus)
Ei vastausta	12	18	11	2	6		6	5	16	-
1. Hintojen nousu	47	42	46	40	55	56	35	37	34	1
2. Energia	6	9	5	5	6	4	5	6	10	4,33
3. Euroopan valuutta	8	3	9	13	2	2	11	14	4	4,78
4. Alueiden väliset erot	4	4	5	5	4	5	12	6	6	5,22
5. Luonnonsuojelu	5	11	3	5	4	3	2	5	11	5,22
6. Poliittinen Eurooppa	3	4	6	11	4	2	7	9	3	5,33
7. Maatalous	2	2	3	3	6	6	12	5	2	6,44
8. Työllisyys, ammatillinen koulutus	3	2	3	7	2	5	4	6	4	6,44
9. Tutkintotodistusten vastaavuus	4	1	1	1	4	8	2	4	2	8,33
10. Kuluttajansuoja	3	2	2	3	4	5	2	1	2	8,44
11. Apu alikehittyneille maille	2		1	3	2	4	2	2	3	10,22
12. Tieteellinen tutkimus		1	2	2	1			1	1	11,44
Mikään näistä ongelmista ei	1	1	3					1	2	-
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	-
Tukikohta	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Vastaukset luokitellaan tässä kaikkien yhteisön maiden keskimääräisen paremmuusjärjestyksen mukaan.

Taulukko 2a: EUROOPAN YHTEISÖN NIIDEN JÄSENMAIDEN VAHVISTAMISEN TÄRKEIN ONGELMA (ensimmäinen ja toinen vastaus valitaan luettelosta) (1),

	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö (keskimäinen sijoitus)
Ei vastausta	11	18	11	2	6	-	6	5	16	-
1. Hintojen nousu	61	56	58	56	68	71	50	53	45	1
2. Energia	18	24	17	14	14	10	16	13	21	4,11
3. Luonnonsuojelu	17	26	14	15	15	10	10	16	28	4,33
4. Kuluttajansuojala	14	12	10	11	15	16	10	8	9	5,44
5. Poliittinen Eurooppa	9	9	18	22	10	4	13	20	8	5,56
6. Euroopan valuutta	15	5	16	22	6	4	16	21	6	6,11
7. Alueiden väliset erot	7	8	10	10	9	13	22	11	11	6,33
8. Työllisyys, ammatillinen koulutus	7	4	7	14	7	15	8	9	8	7,67
9. Tutkintotodistusten vastaavuus	10	4	4	6	12	24	6	12	7	7,89
10. Maatalous	5	5	7	7	14	17	28	6	6	8
11. Apu alikehittyneille maille	6	2	3	8	6	10	3	8	7	10,11
12. Tieteellinen tutkimus	2	2	8	7	4	2	2	4	2	11,22
Mikään näistä ongelmista ei	2	2	5	1	1	1	1	4	5	-
Yhteensä (2)	184	177	188	195	187	197	193	190	179	-

(1) Vastaukset asetetaan tässä paremmuusjärjestykseen kaikkien yhteisön jäsenvaltioiden keskimääräisen paremmuusjärjestyksen mukaan.

(2) Kokonaisprosenttiosuus on alle 200, koska kaikki vastaajat eivät antaneet kahta vastausta.

Taulukko 3: Euroopan ongelma, joka todennäköisesti jatkuu tai josta tulee tärkein seuraavien neljän tai viiden vuoden aikana (ensimmäisen vastauksen valitseminen luettelosta) (1)

	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö (keskimäinen sijoitus)
Ei vastausta	15	26	15	8	11	1	9	8	22	-
1. Hintojen nousu	34	30	34	25	40	45	19	32	21	1
2. Energia	12	9	7	14	11	7	14	8	16	2,67
3. Luonnonsuojelu	8	13	7	7	6	6	8	4	14	4,56
4. Poliittinen Eurooppa	5	5	6	10	7	3	7	9	5	4,89
5. Euroopan valuutta	8	3	13	12	2	3	11	17	2	5,33
6. Alueiden väliset erot	3	4	4	4	5	7	10	6	4	5,56
7. Maatalous	3	2	3	4	6	8	11	3	3	6,11
8. Työllisyys, ammatillinen koulutus	3	2	3	5	3	7	3	4	4	6,78
9. Kuluttajansuoja	3	2	1	3	1	3	2	2	2	9,67
10. Tutkintotodistusten vastaavuus	2	1	1	3	5	5	2	2	2	9,89
11. Apu alikehittyneille maille	2	1	1	2	2	4	1	3	3	9,89
12. Tieteellinen tutkimus	1	1	3	3	1	1	2	1	1	11
Mikään näistä ongelmista ei	1	1	2				1	1	1	-
YHTEENSÄ	100	100	100	100	100	100	100	100	100	-
Perusta	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Vastaukset asetetaan tässä paremmuusjärjestykseen kaikkien yhteisön jäsenvaltioiden keskimääräisen paremmuusjärjestyksen mukaan.

Taulukko 3a: Euroopan ongelma, joka todennäköisesti jatkuu tai tulee tärkeimmäksi seuraavien neljän tai viiden vuoden aikana (ensimmäinen ja toinen vastaus valitaan luettelosta) (1)

	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö (keskimäinen sijoitus)
Ei vastausta	15	25	15	8	11	1	9	8	22	-
1. Hintojen nousu	45	40	44	36	52	58	30	44	30	1,00
2. Energia	24	23	19	27	19	16	26	17	25	2,78
3. Luonnonsuojelu	21	27	19	17	14	16	17	16	28	3,67
4. Poliittinen Eurooppa	9	9	17	21	14	6	13	22	10	5,22
5. Euroopan valuutta	13	5	21	18	6	7	15	27	5	6,56
6. Alueiden väliset erot	7	8	9	9	10	14	19	9	9	6,56
7. Kuluttajansuoja	13	9	5	9	8	13	9	8	8	7,33
8. Maatalous	8	6	9	8	13	16	25	5	6	7,44
9. Työllisyys, ammatillinen koulutus	8	5	7	14	7	16	8	10	8	7,56
10. Tutkintotodistusten vastaavuus	6	4	3	6	14	17	5	7	5	9,11
11. Apu alikehittyneille maille	6	3	3	6	7	11	5	10	7	9,78
12. Tieteellinen tutkimus	3	3	8	8	5	3	6	3	3	10,89
Mikään näistä ongelmista ei	2	2	4	1	2	1	2	3	3	-
YHTEENSÄ (2)	180	169	183	188	182	195	189	189	169	-

(1) Vastaukset asetetaan tässä paremmuusjärjestykseen kaikkien yhteisön jäsenvaltioiden keskimääräisen paremmuusjärjestyksen mukaan.

(2) Kokonaisprosenttiosuus on alle 200, koska kaikki vastaajat eivät antaneet kahta vastausta.

Taulukko 4A: EUROOPAN YHTEISÖN TOIMINTAA KOSKEVA TUOMIOISTUIN Tärkeimpinä pidetyistä kahdesta kysymyksestä

	Belgia				Danmark				Deutschland			
	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä
Hintojen nousu	12	6	82	100	23	5	72	100	13	7	80	100
Energia	11	13	76	100	28	9	63	100	18	7	75	100
Luonnonsuojelu	8	3	89	100	24	5	71	100	18	17	73	100
Kuluttajansuoja	9	6	85	100	27	2	71	100	13	9	78	100
Poliittinen Eurooppa	12	8	80	100	20	13	67	100	10	6	84	100
Euroopan valuutta	16	10	74	100	22	3	75	100	16	11	73	100
Alueiden väliset erot	15	4	81	100	25	6	69	100	12	24	64	100
Työllisyys, ammatillinen koulutus	16	11	73	100	35	0	65	100	18	17	65	100
Maatalous	4	7	89	100	17	14	69	100	14	15	71	100
Tutkintotodistusten vastaavuus	16	3	81	100	22	4	74	100	14	7	79	100
Apu alikehittyneille maille	17	10	73	100	32	0	68	100	17	23	60	100
Tieteellinen tutkimus	0	0	100	100	14	11	75	100	17	20	63	100
Mikään näistä ongelmista ei	72	0	28	100	71	11	18	100	95	0	5	100
Yhteensä	12	7	81	100	25	6	69	100	16	10	74	100
Perusta (1)	219	120	1413	1752	460	117	1275	1852	301	196	1385	1882

(1) Laskentaperuste on suurempi kuin vastaajien määrä, koska jokaista henkilöä pyydettiin tunnistamaan ongelma 1 ja ongelma 2 vuorotellen.

Taulukko 4B: EUROOPAN YHTEISÖN TOIMINTAA KOSKEVA TUOMIOISTUIN Tärkeimpinä pidetyistä kahdesta kysymyksestä

	Ranska				Iso-Britannia				Irlanti			
	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä
Hintojen nousu	12	3	85	100	17	8	75	100	4	5	91	100
Energia	9	9	82	100	19	12	69	100	8	11	81	100
Luonnonsuojelu	9	4	87	100	21	6	73	100	6	7	87	100
Kuluttajansuoja	12	4	84	100	22	9	69	100	7	5	88	100
Poliittinen Eurooppa	9	6	85	100	18	6	76	100	14	19	67	100
Euroopan valuutta	11	4	86	100	10	19	71	100	13	20	67	100
Alueiden väliset erot	14	4	82	100	17	9	74	100	13	11	76	100
Työllisyys, ammatillinen koulutus	8	2	90	100	23	13	64	100	10	11	79	100
Maatalous	15	7	78	100	20	11	69	100	6	15	79	100
Tutkintotodistusten vastaavuus	9	4	87	100	23	7	70	100	11	12	77	100
Apu alikehittyneille maille	3	2	95	100	24	5	71	100	3	13	84	100
Tieteellinen tutkimus	6	13	81	100	26	7	67	100	4	23	73	100
Mikään näistä ongelmista ei	60	10	30	100	67	0	33	100	86	0	14	100
Yhteensä	11	4	85	100	20	8	72	100	7	9	84	100
Perusta (1)	270	115	2134	2519	365	160	1340	1865	144	182	1635	1961

(1) Laskentaperuste on suurempi kuin vastaajien määrä, koska jokaista henkilöä pyydettiin tunnistamaan ongelma 1 ja ongelma 2 vuorotellen.

Taulukko 4C: EUROOPAN YHTEISÖN TOIMINTAA KOSKEVA TUOMIOISTUIN Tärkeimpinä pidetyistä kahdesta kysymyksestä

	Italia				Luxemburg				Nederland			
	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä
Hintojen nousu	22	17	61	100	4	5	91	100	19	9	72	100
Energia	17	13	70	100	2	23	75	100	15	11	74	100
Luonnonsuojelu	15	18	67	100	6	8	86	100	17	9	74	100
Kuluttajansuoja	21	14	65	100	11	8	81	100	26	7	67	100
Poliittinen Eurooppa	4	22	74	100	5	8	87	100	10	13	77	100
Euroopan valuutta	12	26	62	100	12	8	80	100	16	12	72	100
Alueiden väliset erot	11	19	70	100	3	6	91	100	18	14	68	100
Työllisyys, ammatillinen koulutus	12	17	71	100	0	18	82	100	7	10	83	100
Maatalous	13	25	62	100	11	33	56	100	14	20	66	100
Tutkintotodistusten vastaavuus	8	23	69	100	5	3	92	100	28	5	67	100
Apu alikehittyneille maille	8	19	73	100	4	4	92	100	14	10	76	100
Tieteellinen tutkimus	12	16	72	100	17	8	75	100	12	17	71	100
Mikään näistä ongelmista ei	100	0	0	100	92	0	8	100	96	4	0	100
Yhteensä	15	19	66	100	8	8	84	100	20	10	70	100
Perusta (1)	297	371	1263	1931	44	49	476	569	319	167	1150	1636

(1) Laskentaperuste on suurempi kuin vastaajien määrä, koska jokaista henkilöä pyydettiin tunnistamaan ongelma 1 ja ongelma 2 vuorotellen.

Taulukko 5A: EUROOPAN YHTEISÖN TOIMINTAA KOSKEVA TUOMIOISTUIN, JOKA ON TÄRKEIN NELJÄN VUODEN TARKOITUS

	Belgia				Danmark				Deutschland			
	S.R.	Riittävä sti	Riittämät ön	Yhteensä	S.R.	Riittävä sti	Riittämät ön	Yhteensä	S.R.	Riittävä sti	Riittämät ön	Yhteensä
Hintojen nousu	15	5	80	100	36	8	56	100	23	5	72	100
Energia	12	9	79	100	39	9	52	100	18	10	72	100
Luonnonsuojelu	6	7	87	100	32	7	61	100	20	14	66	100
Poliittinen Eurooppa	11	15	74	100	32	13	55	100	24	5	71	100
Euroopan valuutta	12	12	76	100	28	12	60	100	29	7	64	100
Alueiden väliset erot	19	7	74	100	35	13	52	100	23	9	68	100
Kuluttajansuoja	10	6	84	100	46	4	50	100	24	9	67	100
Maatalous	9	15	76	100	39	12	49	100	18	12	70	100
Työllisyys, ammatillinen koulutus	13	10	77	100	30	15	55	100	26	8	66	100
Tutkintotodistusten vastaavuus	13	11	76	100	33	9	58	100	19	17	64	100
Apu alikehittyneille maille	14	12	74	100	42	16	42	100	27	18	55	100
Tieteellinen tutkimus	13	6	81	100	49	2	49	100	19	24	57	100
Mikään näistä ongelmista ei	55	6	39	100	78	0	22	100	89	2	9	100
Yhteensä	12	9	79	100	37	9	54	100	24	9	67	100
Perusta (1)	208	145	1324	1677	615	148	909	1672	133	161	1191	1785

(1) Laskentaperuste on suurempi kuin vastaajien määrä, koska jokaista henkilöä pyydettiin tunnistamaan ongelma 1 ja ongelma 2 vuorotellen.

Taulukko 5B: EUROOPAN YHTEISÖN TOIMINTAA KOSKEVA TUOMIOISTUIN, JOKA ON TÄRKEIN NELJÄN VUODEN TARKOITUS

	Ranska				Iso-Britannia				Irlanti			
	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä	S.R.	Riittävästi	Riittämätön	Yhteensä
Hintojen nousu	13	4	83	100	14	8	78	100	3	6	91	100
Energia	12	10	78	100	20	14	66	100	12	18	70	100
Luonnonsuojelu	8	6	86	100	18	3	79	100	9	7	84	100
Poliittinen Eurooppa	13	7	80	100	19	9	72	100	5	7	88	100
Euroopan valuutta	16	6	78	100	20	13	67	100	5	24	71	100
Alueiden väliset erot	9	11	80	100	23	8	69	100	7	11	82	100
Kuluttajansuoja	15	3	82	100	17	6	77	100	6	6	88	100
Maatalous	13	7	80	100	17	6	77	100	11	12	77	100
Työllisyys, ammatillinen koulutus	14	6	80	100	19	7	74	100	10	13	77	100
Tutkintotodistusten vastaavuus	12	10	78	100	31	11	58	100	12	12	76	100
Apu alikehittyneille maille	6	3	91	100	23	11	66	100	10	11	79	100
Tieteellinen tutkimus	8	16	76	100	19	14	67	100	6	9	85	100
Mikään näistä ongelmista ei	77	0	23	100	56	0	44	100	86	0	14	100
Yhteensä	12	7	81	100	19	9	72	100	8	10	82	100
Perusta (1)	291	163	1899	2353	337	154	1274	1765	47	192	1600	1939

(1) Laskentaperuste on suurempi kuin vastaajien määrä, koska jokaista henkilöä pyydettiin tunnistamaan ongelma 1 ja ongelma 2 vuorotellen.

Taulukko 5C: EUROOPAN YHTEISÖN TOIMINTAA KOSKEVA TUOMIOISTUIN, JOKA ON TÄRKEIN NELJÄN VUODEN TARKOITUS

	Italia				Luxemburg				Nederland			
	S.R.	Riittävä sti	Riittämät ön	Yhteen sä	S.R.	Riittävä sti	Riittämät ön	Yhteensä	S.R.	Riittävä sti	Riittämät ön	Yhteen sä
Hintojen nousu	21	18	61	100	7	7	86	100	19			100
Energia	16	18	66	100	19	7	74	100	19	16	65	100
Luonnonsuojelu	14	25	61	100	10	8	82	100	16	15	69	100
Poliittinen Eurooppa	5	26	69	100	9	15	76	100	20	12	68	100
Euroopan valuutta	16	24	60	100	7	9	84	100		21	64	100
Alueiden väliset erot	12	22	66	100	19	7	74	100	22	18	60	100
Kuluttajansuoja	10	20	70	100	8	0	92	100	27	7	66	100
Maatalous	14	25	61	100	12	6	82	100	22	17	61	100
Työllisyys, ammatillinen koulutus	16	22	62	100	13	13	74	100	16	14	70	100
Tutkintotodistusten vastaavuus	7	13	80	100	5	0	95	100	27	4	69	100
Apu alikehittyneille maille	16	21	63	100	10	3	87	100	13	17	70	100
Tieteellinen tutkimus	15	18	67	100	0	20	80	100	27	13	60	100
Mikään näistä ongelmista ei	100	0	0	100	88	0	12	100	93	7	0	100
Yhteensä	16	21	63	100	10	9	81	100	20	13	67	100
Perusta (1)	88	389	1169	1846	55	49	451	555	300	191	983	1474

(1) Laskentaperuste on suurempi kuin vastaajien määrä, koska jokaista henkilöä pyydettiin tunnistamaan ongelma 1 ja ongelma 2 vuorotellen.

Taulukko 6 KUUKAAN MAAN TAI EUROOPPALAISEN SOLIDARY-TOIMEN TOIMINTA TÄRKEÄN TUOMIOISTUIMEN LAAJENTAMISEKSI

	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö
Riippumaton toiminta	7	19	9	12	30	16	8	10	6	14
Yhteiset ja useat toimet	73	59	80	79	57	80	78	82	70	73
Ei vastausta	20	22	11	9	13	4	14	8	24	13
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Tukikohta	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Painotetut tulokset 15 vuotta täyttäneen väestön mukaan kussakin maassa

TAULUKKO 7: YHTEISÖJEN MARKKINAJÄRJESTELMÄN KUMPPANUUTTA KOSKEVA TUOMIO

	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö
Hyvä asia	68	35	59	68	33	48	77	79	66	59
Väärä asia	3	31	8	5	39	25	5	4	4	14
Jotain ei hyvää eikä pahaa	15	24	26	20	19	19	9	12	14	18
Ei vastausta	14	10	7	7	9	8	9	5	16	9
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Tukikohta	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Ks. huomautus taulukossa 6.

TAULUKKO 7 a: YHTEISÖJEN MARKKINAJÄRJESTELMÄN KUMPPANUUTTA KOSKEVA TUOMIO (syyskuu 1973)

	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö
Hyvä asia	57	42	63	61	31	56	69	67	63	56
Väärä asia	5	30	4	5	34	15	2	3	4	11
Jotain ei hyvää eikä pahaa	19	19	22	22	22	21	15	22	20	20
Ei vastausta	19	9	11	12	13	8	14	8	13	13
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Tukikohta	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330		(1)

(1) Ks. huomautus taulukossa 6.

Taulukko 8: YHTEISTYÖMARKKINOIDEN TAPAHTUMAAN LIITTYVÄ ASIAKIRJA

Testaa:	Belgia	Danmark	Deutschland	Ransk a	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö
Suuria katumuksia	48	27	53	56	24	38	60	73	54	48
välinpitämättömyys	30	27	28	30	28	27	22	17	20	27
- terävä helpotus	2	31	5	3	40	28	4	3	4	13
Ei vastausta	20	15	14	11	8	7	14	7	22	12
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Tukikohta	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Ks. huomautus taulukossa 6.

**Taulukko 8a: ANTICIPATED ATTITUDE IN THE EVENT OF THE SUBSTANCE OF THE COMMON MARKET
(syyskuu 1973) (1)**

Testaa:	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö
Suuria katumuksia	39	30	57	42	20	37	41	51	46	41
välinpitämättömyys	44	29	24	43	33	40	44	35	37	36
- terävä helpotus	3	29	4	2	37	17	1	3	4	10
Ei vastausta	14	12	15	13	10	6	14	11	13	13
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Tukikohta	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330	1464	(2)

(1) Kysymys oli muotoiltu hieman eri tavalla: Jos teille kerrottaisiin huomenna, että yhteismarkkinoista luovutaan... 1974: "Jos teille kerrottaisiin huomenna, että (maanne) on poistumassa yhteismarkkinoilta..."

(2) Ks. huomautus taulukossa 6.

Taulukko 9: TIEDONANTO EUROOPAN YHTEISÖN Tärkeimpiä ongelmia koskevasta YHTEISÖN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

He katsovat olevansa:	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö
- riittävästi tietoa	31	32	40	32	22	35	31	54	38	32
- ei riittävästi tietoa	48	44	42	62	70	56	53	37	35	54
Ei vastausta	21	24	18	6	8	9	16	9	27	14
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Tukikohta	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Ks. huomautus taulukossa 6.

Taulukko 9a: EUROOPAN YHTEISÖN Tärkeimpiä ongelmia koskevasta tietojenvaihdosta annettu tuomio (syyskuu 1973) (1)

He katsovat olevansa:	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö
- riittävästi tietoa	32	37	31	33	17	24	17	45	29	25
- ei riittävästi tietoa	43	55	54	52	76	71	77	37	53	63
Ei vastausta	25	8	15	15	7	5	6	18	18	12
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Tukikohta	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330	1464	(2)

1) Sana "tärkeä" ei esiintynyt vuonna 1973 esitetystä kysymyksestä.

"(2) Ks. taulukon 6 huomautus.

Taulukko 10: TÄRKEIMMÄT TIEDOT EUROOPAN YHTEISÖN Tärkeistä ongelmista (ensin annettu spontaani vastaus)

	Belgia	Danmark	Deutschland	Ranska	Gr. Britain	Irlanti	Italia	Luxemburg	Nederland	Yhteisö
Ei vastausta	36	66	54	26	51	52	34	46	68	-
1. Ajan tai kiinnostuksen puute	24	10	15	28	3	1	28	24	7	2,33
2. Tiedon objektiivisuuden puute	10	6	3	16	8	12	10	9	2	2,78
3. Sanomalehdet, radio, televisio eivät puhu siitä tarpeeksi	6	4	14	8	13	7	8	5	4	2,78
4. Se on liian monimutkaista minulle	5	7	5	6	5	2	3	1	2	4,56
5. Sanomalehdet, radio, televisio puhuvat siitä ärsyttävällä tai käsittämättömällä tavalla	5	1	4	5	3	4	9	5	3	4,56
6. En tiedä mistä löytäisin tiedon	4	2	2	2	4	6	2	1	5	5,22
7. Tiedot ovat ristiriitaisia	3	1	1	3	2	2	2	2	4	6,56
8. Tiedot ovat liian yleisluontoisia	4	1	2	4	1	3	3	1	2	6,89
Muut vastaukset	3	2	-		10	11	1	6	3	-
Yhteensä	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Tukikohta	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

Huomautuksia

(Ohjattu sivulta Pierre Dieumegard)

Tämä Eurobarometri-tutkimus on ensimmäinen pitkistä sarjasta, joka on nyt ollut käynnissä 50 vuotta. Kaikki, jotka osallistuivat tähän ensimmäiseen painokseen, kuolivat tai jäivät eläkkeelle. Nykyisiin raportteihin, esimerkiksi [vuoden 2024 Eurobarometri-tutkimukseen 100](#), verrattuna voidaan havaita merkittäviä eroja.

Tekniset erot ja erot maiden määrässä

Vuonna 2024 Euroopan unionissa on 27 jäsenvaltiota, kun taas vuonna 1974 se oli "yhdeksänjäsenvaltion Eurooppa", jossa oli vain yhdeksän maata, ja tämä oli vain yksi vuosi, koska Yhdistynyt kuningaskunta, Irlanti ja Tanska olivat liittyneet "kuuden jäsenvaltion Eurooppaan" vasta vuonna 1973.

Vuonna 2024 tietokonejärjestelmät ovat hyvin kehittyneitä, ja voidaan helposti tehdä useita satoja sivuja sisältäviä raportteja, joissa on monia taulukoita ja kaavioita. Vuonna 1974 oli tarpeen kirjoittaa raportteja ilman mahdollisuutta kopioida / liittää, ilman mahdollisuutta tehdä kaavioita. Tämä ensimmäinen Eurobarometri-raportti on näin ollen vain noin 40 sivua pitkä, eikä siinä ole kaavioita.

Vuonna 2024 tietoa levitetään pdf-tiedostoina, harvoin painetussa muodossa. Vuonna 1974 raportit tulostettiin mustekuplikaattorilla sen jälkeen, kun raportti oli kirjoitettu "sapluunalla" kirjoituskoneella. Kirjoitusvirheitä oli vaikea korjata (ohita lakkakerros pienellä harjalla, odota, kunnes se on kuiva, laita sitten stensiili takaisin paikalleen osumaan oikeisiin kirjaimiin tai numeroihin). Ja muste kulki enemmän tai vähemmän hyvin sabluunan läpi, jotkut kirjaimet eivät olleet kovin luettavissa, koska ne olivat liian rasvaisia, toiset kirjaimet eivät olleet kovin luettavissa, koska ne olivat liian selkeitä...

Raportti on saatavilla ranskaksi ja englanniksi osoitteessa <https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/1459>, ja se on skannattu EU:n yksiköissä 2000-luvun alussa. Olemme siirtäneet nämä asiakirjat automaattisen merkintunnistujärjestelmän kautta (PDF-Xchange Editor -ohjelmisto, Tesseract-skannausmoottori). Raportti on muotoiltu Libre Office -ohjelmistolla. Perustana käytetyssä ranskankielisessä versiossa isoilla sanoilla ei ollut aksentteja, koska kirjoituskoneet eivät sallineet aksenttien sijoittamista isoille kirjaimille, toisin kuin nykyisissä toimistoautomaatio-ohjelmistoissa. Nämä aksentit on lisätty manuaalisesti paremman konekäännöksen mahdollistamiseksi. Erilaisia (oletettuja) virheitä on korjattu manuaalisesti.

Eurobarometrinhenki on myös hieman muuttunut.

Vuoden 1974 raportti on saatavilla Eurobarometri-verkkosivustolla kahdella kielellä, ranskaksi ja englanniksi. Käytännössä englanninkielinen raportti sisältää edelleen lähes puolet sen ranskankielisestä sisällöstä, koska kaikki liitteen taulukot ovat vain ranskankielisiä. Vuoden 2024 vakimuotoiset Eurobarometri-raportit ovat englanniksi, ranskaksi ja saksaksi, ja niillä on selkeä etu englannin kieleen verrattuna. Hallitseva kieli on muuttunut, mutta yhden kielen hallitsevuuden ongelma on edelleen: Miten tiedot välitetään ihmisille, jotka eivät ymmärrä kyseistä kieltä?

Vuoden 1974 kertomuksen johdannossa todetaan, että sen tavoitteena on saada parempi käsitys eurooppalaisten näkemyksistä: "EURO– BAROMETER on väline, jonka avulla voidaan ilmanpainemittarin avulla mitata ilmanpainetta ja siten ennustaa lyhyellä aikavälillä. Sen avulla voidaan tarkkailla ja tavallaan ennustaa kansalaisten asenteita Euroopan yhteisön kehitystä ja Euroopan yhdentymistä suoraan tai välillisesti koskeviin tärkeisiin ajankohtaisiin kysymyksiin."

Tässä ensimmäisessä Eurobarometri-tutkimuksessa tehdään selväksi, että joissakin asioissa eurooppalaiset ovat eri mieltä EU:n johtajien politiikasta. Sanotaan esimerkiksi, että Euroopan yhteisön toiminta on riittämätöntä, kun henkilökohtainen tulkinta on tyyppiä "Tässäasenteessa on epäilemättäjonkin verran korvausta "huonolle omalletunnolle". "

Vertailun vuoksi todettakoon, että vaikka vuoden 2024 kertomukset ovat paljon laajempia, niissä on paljon vähemmän kirjoittajien näkemyksiä, ja jos niitä on, niissä sanotaan, että eurooppalaiset kannattavat virallista politiikkaa. Vuoden2024 kertomukset sisältävät näin ollen monisanaisempaa ja ärsyttävämpää tekstiä.

Voidaan sanoa, että viidessäkymmenessä vuodessa on tapahtunut muutos. Alun perin eurobarometrit suunniteltiin siten, että johtajat voisivat kuulla tavallisten kansalaisten näkemyksiä. Nyt ne on tehty osoittamaan, että kansalaiset tukevat johtajien toimia. Tämä ei ole hyvä kehityssuunta.